



REPUBLIKA HRVATSKA
Općinski sud u Pazinu
Narodnog doma 2/b, 52 000 Pazin

Poslovni broj: Kov-125/2026-

REPUBLIKA HRVATSKA

RJEŠENJE

Općinski sud u Pazinu, u kaznenom optužnom vijeću sastavljenom od suca Nine Išić, kao predsjednika vijeća, te sutkinje Oriane Mikuljan Trifoni i suca Luke Zenića, kao članova vijeća, uz sudjelovanje zapisničarke Luane Žgrablić Jurić, u kaznenom predmetu protiv okrivljenog Mirana Toplaka, zbog kaznenog djela iz čl. 139. st. 2. i 3. Kaznenog zakona ("Narodne novine" broj: 125/11, 144/12, 56/15, 61/15, 101/17, 118/18, 126/19, 84/21, 114/22, 114/23, 36/24, 136/25, dalje: KZ/11), preispitujući mjere opreza, na sjednici kaznenog optužnog vijeća održanoj 2. srpnja 2026.

r i j e š i o j e

I. Na temelju čl. 98. st. 1. i 2. t. 2., 4. i 5. Zakona o kaznenom postupku ("Narodne novine" broj: 152/08, 76/09, 80/11, 91/12, 143/12, 56/13, 145/13, 152/14, 70/17, 126/19, 80/22, 36/24, 72/25, 13/26, dalje: ZKP/08) u vezi s čl. 123. st. 1. t. 3. ZKP/08 protiv

okrivljenog MIRANA TOPLAKA, OIB: 73565285376, od oca pok. Vilima i majke Mirjane, rođene Čalić, rođ. 22. listopada 1987. godine u Zagrebu, državljanin Republike Hrvatske, s prebivalištem u mjestu Crveni vrh, općina Umag, Alberi 300, pismen, završio srednju školu, neoženjen, bez djece, prekršajno i kazneno osuđivan, ne vodi se drugi kazneni postupak,

PRODULJUJU SE MJERE OPREZA

1) zabrana posjećivanja određenog mjesta ili područja i to hotela Palace San Valentino, na adresi Trgovačka ulica 1, Umag kojem mjestu se okrivljenik ne smije približiti na udaljenost manju od 200 (dvjesto) metara

2) zabrana približavanja osobama i to:

-Aleksandro Gjini, od oca Gjevalina, OIB: 67425530048, rođen 8. listopada 1997. u Rijeci, s prebivalištem u Umagu, ulica Komunela 5

-Gjevalin Gjini, OIB: 53836771603, od oca Prenka, sa prebivalištem u Umagu, ulica Komunela 5, rođen 13. srpnja 1972. godine u Prizrenu, Republika Kosovo,

-Mateo Gjini, OIB: 85696319165, od oca Gjevalina, rođen 6. listopada 2001. u Rijeci, s prebivalištem u Umagu, Komunela 5,

-Valentin Gjini, od oca Prenka, OIB: 52149632298, rođen 7. svibnja 1974. u Prizrenu, Republika Kosovo, s prebivalištem u Katoru 46, Katoro i

-Zoja Gjini, od oca Nikole, OIB: 94712402971, rođena 4. ožujka 2001. u Plzenu, Češka s prebivalištem u Umagu, Trščanska 10,
a kojima se okrivljenik ne smije približiti na udaljenost manju od 200 (dvjesto) metara

3) zabrana uspostavljanja ili održavanja veze sa osobama i to:

-Aleksandro Gjini, od oca Gjevalina, OIB: 67425530048, rođen 8. listopada 1997. u Rijeci, s prebivalištem u Umagu, ulica Komunela 5
-Gjevalin Gjini, OIB: 53836771603, od oca Prenka, sa prebivalištem u Umagu, ulica Komunela 5, rođen 13. srpnja 1972. godine u Prizrenu, Republika Kosovo,
-Mateo Gjini, OIB: 85696319165, od oca Gjevalina, rođen 6. listopada 2001. u Rijeci, s prebivalištem u Umagu, Komunela 5,
-Valentin Gjini, od oca Prenka, OIB: 52149632298, rođen 7. svibnja 1974. u Prizrenu, Republika Kosovo, s prebivalištem u Katoru 46, Katoro i
-Zoja Gjini, od oca Nikole, OIB: 94712402971, rođena 4. ožujka 2001. u Plzenu, Češka s prebivalištem u Umagu, Trščanska 10,
s kojima ne smije uspostavljati niti održavati izravne ili neizravne veze.

II. Na temelju čl. 98. st. 7. ZKP/08 naložene mjere opreza trajat će dok za to postoji potreba, a najdulje do izvršnosti presude.

III. Navedene mjere izvršavat će sukladno čl. 100. st. 2. ZKP/08 i Pravilniku o načinu izvršavanja mjera opreza, djelatnici Policijske postaje Umag – Umago s ispostavom Buje – Buie i svakih 30 (trideset) dana dostavit će pisano izvješće ovome sudu o tome da li okrivljenik izvršava mjere opreza iz čl. 98. st. 2. t. 2., 4. i 5. ZKP/08.

IV. U slučaju nepridržavanja naloženih mjera opreza, iste će se zamijeniti istražnim zatvorom.

V. Na temelju čl. 98. st. 7. ZKP/08 u vezi s čl. 95. st. 2. ZKP/08

UKIDA SE MJERA OPREZA

određena okrivljenom MIRANU TOPLAKU, OIB: 73565285376, od oca pok. Vilima i majke Mirjane, rođene Čalić, rođ. 22. listopada 1987. godine u Zagrebu, državljaninu Republike Hrvatske, s prebivalištem u mjestu Crveni vrh, općina Umag, Alberi 300, pismen, završio srednju školu, neoženjen, bez djece, prekršajno i kazneno osuđivan, ne vodi se drugi kazneni postupak, i to:

- obveza redovitog javljanja određenoj osobi ili državnom tijelu i to Policijskoj postaji Umag – Umago s ispostavom Buje – Buie.

Obrazloženje

1. Općinsko državno odvjetništvo u Pazinu kao ovlašteni tužitelj podiglo je 23. travnja 2026. kod ovoga suda optužnicu broj: KO-DO-96/2026 od 21. travnja 2026. kojom je optužilo okrivljenog Mirana Toplaka da bi počinio kazneno djelo protiv osobne slobode – prijetnja iz čl. 139. st. 2. i 3. KZ/11.

1.1. Rješenjem suca istrage Županijskog suda u Puli – Pola poslovni broj: Kir-258/2026 od 18. ožujka 2026. protiv okrivljenika su naložene mjere opreza na temelju čl. 98. st. 1. i 2. t. 2., 3., 4. i 5. ZKP/08 u vezi s čl. 123. st. 1. t. 3. ZKP/08 i to zabrana posjećivanja hotela Palace San Valentino, Umag, zabrana približavanja određenoj osobi te zabrana uspostavljanja i održavanja veze s određenom osobom i to prema žrtvama Aleksandru Gjiniju, Gjevalinu Gjiniju, Mateu Gjiniju, Valentinu Gjiniju i Zoji Gjini te obveza redovitog javljanja Policijskoj postaji Umag – Umago s ispostavom Buje – Buie. U podignutoj optužnici Općinsko državno odvjetništvo u Pazinu je predložilo da se prema okrivljeniku produlje mjere opreza.

2. Sjednica vijeća povodom preispitivanja mjera opreza održana je 2. srpnja 2026. u odsutnosti uredno pozvanih zastupnika optužbe, okrivljenika i branitelja okrivljenika.

2.1. Obrana je u podnesku od 30. lipnja 2026. navela kako se ne protivi produljenju mjera opreza.

3. Ocjena je ovoga vijeća da su u konkretnom slučaju ispunjeni svi zakonski uvjeti za daljnju primjenu naloženih mjera opreza.

4. Osnovana sumnja da bi okrivljenik počinio kazneno djelo koje mu se optužnicom stavlja na teret proizlazi iz dokaza iz optužnice i to: zapisnika o zaprimanju kaznene prijave, osim u dijelu izjave prijavitelja (listovi 9-10), potvrde o privremenom oduzimanju predmeta serijski broj 00296889 s pripadajućim zapisnikom (listovi 42-43), zapisnika o ispitivanju prisutnosti alkohola u organizmu okrivljenika (list 44), zapisnika o prvom ispitivanju okrivljenika s pripadajućom snimkom (listovi 77-81), zapisnika o ispitivanju svjedoka, ujedno i oštećenika Gjevalina Gjini (listovi 101-104), zapisnika o ispitivanju svjedoka, ujedno i oštećenika Matea Gjini (listovi 105-106), zapisnika o ispitivanju svjedoka, ujedno i oštećenika Aleksandra Gjini (listovi 108-111), zapisnika o ispitivanju svjedoka, ujedno i oštećenika Valentina Gjini (listovi 112-115), zapisnika o ispitivanju svjedoka, ujedno i oštećenice Zoje Gjini (listovi 116-119).

4.1. Okrivljenik je u obrani naveo da se odao alkoholu već 16. ožujka 2026. kad je čuo da mu je otac stradao u prometnoj nesreći, pio je pelinkovac cijelu noć i ujutro 17. ožujka 2026. je dobio poziv da mu je otac preminuo te je onda počeo još više piti. Uopće se ne sjeća telefonskih poziva niti poruka, ali se kaje zbog svega, ne bi to nikada učinio, očito su emocije u njemu eksplodirale. Nikada nije vidio nikoga od obitelji Gjini niti zna gdje se njihov hotel lokacijski nalazi.

4.2. Iz zapisnika o ispitivanju alkohola u organizmu okrivljenika proizlazi da je on prilikom uhićenja (19,30 sati inkriminiranog dana) u organizmu imao 1,75 g/kg alkohola.

4.3. Svi su oštećenici u svojim iskazima naveli riječi koje je okrivljenik izgovorio.

5. Slijedom navedenog, po stavu ovoga vijeća iz do sada prikupljenih dokaza postoji dostatan stupanj osnovane sumnja da bi okrivljeni Miran Toplak počinio inkriminirano kazneno djelo na štetu žrtava Aleksandra Gjinija, Gjevalina Gjinija, Matea Gjinija, Valentina Gjinija i Zoje Gjini, čime je ispunjen opći uvjet za određivanje istražnog zatvora propisan u čl. 123. st. 1. ZKP/08.

6. Ocjena je ovoga vijeća da u konkretnom slučaju postoje i razlozi za određivanje istražnog zatvora protiv okrivljenika i to bojazan od ponavljanja djela (čl. 123. st. 1. t. 3. ZKP/08), slijedom čega je predmetne mjere opreza valjalo produljiti.

7. Naime, okrivljenik je kazнено osuđivana osoba, i to presudom Općinskog suda u Pazinu poslovni broj K-6/2020 od 13. srpnja 2020. (pravomoćna istog dana) zbog kaznenog djela protuzakonitog ulaženja, kretanja i boravka u Republici Hrvatskoj iz čl. 326. st. 1. KZ/11 te je osuđen na kaznu zatvora u trajanju od jedne godine, uvjetno na tri godine. Nadalje, okrivljenik je prekršajno sankcioniran u tri navrata, i to odlukama PP Umag-Umago s ispostavom Buje-Buie od 28. svibnja 2024., 8. lipnja 2024. i 24. lipnja 2025., pri čemu je u sva tri navrata sankcioniran zbog počinjenja prekršaja iz čl. 54. st. 3. Zakona o suzbijanju zlorabe droga ("Narodne novine" broj 107/01, 87/02, 163/03, 141/04, 40/07, 149/09, 84/11, 80/13 i 39/19). Točnije, okrivljenik je sankcioniran zbog posjedovanja 3,15 grama konoplje (28. svibnja 2024.), 0,5 grama konoplje (8. lipnja 2024.) i 0,3 grama konoplje (24. lipnja 2025.).

8. Kada se pored navedenog još sagleda i cijeni okolnost da je okrivljenik u alkoholiziranom stanju prvo telefonski, a zatim i putem tekstualnih poruka, uputio prijetnje članovima obitelji Gjini, i to zbog činjenice da je Aleksandro Gjini 16. ožujka 2026. u svojstvu vozača sudjelovao u prometnoj nesreći u kojoj je, u svojstvu pješaka, život izgubio okrivljenikov otac Vilim Toplak, to po ocjeni vijeća sve navedene okolnosti u svom zbiru i po svom značaju ukazuju na postojanje onih osobitih okolnosti koje upućuju na opasnost da će okrivljenik ponoviti kaznena djela, a čime su ispunjenje zakonske pretpostavke za primjenu mjere istražnog zatvora po čl. 123. st. 1. t. 3. ZKP/08.

9. Međutim, ovo vijeće smatra da se svrha istražnog zatvora može ostvariti i daljnjoj primjenom naloženih mjera opreza iz čl. 98. st. 2. t. 2., 4. i 5. ZKP/08. Naime, iako je okrivljenik ranije kazнено osuđivana osoba, isti nije osuđivan zbog kaznenog djela s elementima nasilja budući da iz kaznene evidencije proizlazi da je okrivljenik kazнено osuđivan presudom Općinskog suda u Pazinu broj K-6/2020 od 13. srpnja 2020., pravomoćna 13. srpnja 2020. zbog kaznenog djela iz čl. 326. st. 1 KZ/11. Isto tako je vidljivo i da od tada nema novih kaznenih osuda, dakle, unatrag gotovo šest godina nije činio nova kaznena djela. Imajući u vidu da je osnovano sumnjiv da je počinio kazнено djelo prijetnje iz čl. 139. st. 2. i 3. KZ/11 počinjenog na štetu većeg broja ljudi, i to prema članovima obitelji Gjini i to kao reakcija zbog prometne nesreće u kojoj su sudjelovali Aleksandro Gjini kao vozač i njegov otac Vilim Toplak kao pješak, u kojoj je njegov otac zadobio ozljede radi kojih je preminuo, da okrivljenik ne živi u gradu Umagu, već u Fernetićima koji su na udaljenosti od 15 km od grada Umaga, da ne poznaje obitelj Gjini, da je zaposlen u Novigradu, kao i da ne posjeduje vozačku dozvolu, niti upravlja osobnim automobilom, to vijeće smatra da će se okrivljenik iz navedenih razloga, ali i stoga što je upozoren da će se u slučaju nepridržavanja mjera opreza iste biti zamijenjene istražnim zatvorom, u cijelosti se pridržavati naloženih mjera opreza, te da će se izrečenim mjerama opreza ostvariti svrha određivanja istražnog zatvora.

10. Okrivljenik je upozoren da će u slučaju nepridržavanja mjera opreza iste biti zamijenjene istražnim zatvorom.

11. Glede mjere opreza obveze redovitog javljanja određenoj osobi ili državnom tijelu i to Policijskoj postaji Umag – Umago s ispostavom Buje – Buie stav je ovoga vijeća da za tom mjerom opreza više ne postoji potreba. Naime, navedena mjera opreza izrečena je okrivljeniku rješenjem suca istrage Županijskog suda u Puli – Pola poslovni broj: Kir-258/2026 od 18. ožujka 2026., zajedno s drugim mjerama koje su produljene ovim rješenjem, i to sve uz prethodno odbijanje prijedloga ODO Pazin da se okrivljeniku odredi mjera istražnog zatvora. Primjenom te mjere uz primjenu i mjera opreza iz čl. 98. st. 2. t. 2., 4. i 5. ZKP/08 kod okrivljenika željelo dodatno stvoriti osjećaj da ga se nadzire u ponašanju kako bi se utjecalo na njega u smislu suzdržavanja od protupravnih ponašanja.

12. Od određivanja te mjera opreza pa do održavanja ove sjednice vijeća 2. srpnja 2026. prošlo je više od tri mjeseca, okrivljenik se te mjere uredno pridržavao, a naložene mjere opreza iz čl. 98. st. 2. t. 2., 4. i 5. ZKP/08 po stavu ovoga vijeća su odgovarajuće zaštitno sredstvo kojim se otklanja opasnost od ponavljanja djela na strani okrivljenika te da uz te mjere, a imajući u vidu vrstu i težinu kaznenog djela koje mu se optužnicom stavlja na teret, mjera opreza obveze redovitog javljanja Policijskoj postaji Umag – Umago nije potrebna za sprječavanje okrivljenikove iteracijske opasnosti.

U Pazinu 2. srpnja 2026.

Predsjednik vijeća
Nina Išić

Pouka o pravnom lijeku:

Protiv ovog rješenja dopuštena je žalba u roku od 3 (tri) dana od dana primitka istog. Žalba se podnosi ovome sudu u dovoljnom broju primjeraka za sud i protivne strane, a odluku o žalbi donosi Županijski sud u Puli - Pola.

Žalbu mogu podnijeti stranke i žrtva kaznenog djela.

Žalba ne odgađa izvršenje rješenja.

Dostavna naredba:

1. Općinsko državno odvjetništvo u Pazinu na broj: KO-DO-96/2026
2. Okrivljeni Miran Toplak
3. Branitelj okrivljenika Marin Buvinić, odvjetnik u Umagu
4. Oštećeni Aleksandro Gjini
5. Oštećeni Gjevalin Gjini,
6. Oštećeni Mateo Gjini,
7. Oštećeni Valentin Gjini
8. Oštećena Zoja Gjini
9. Opunomoćenik oštećenika Ivan Milanović, odvjetnik u Umagu

Na znanje:

10. Policijska postaja Umag – Umago s ispostavom Buje – Buie

Broj zapisa: **9-3088a-a9643**

Kontrolni broj: **042ee-08683-b0bc5**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan.

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Općinski sud u Pazinu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.